



Комплект транспортера и поворотного устройства

Подкормщик ProPass™ 200

Номер модели 44703

Инструкции по монтажу

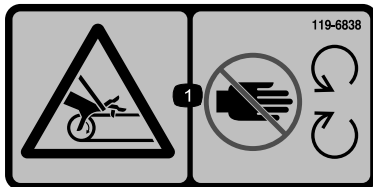
Данное изделие соответствует требованиям всех соответствующих директив, действующих в Европе. Дополнительные сведения см. в «Декларации о соответствии компонентов (DOI)» в конце данной публикации.

Техника безопасности

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями



Предупреждающие наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и установлены во всех местах потенциальной опасности. При отсутствии или повреждении наклейки следует установить новую наклейку.



decal119-6838

119-6838

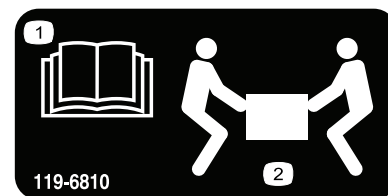
1. Опасность затягивания лентой транспортера!
Держитесь в стороне от движущихся частей, следите за тем, чтобы все ограждения и щитки находились на штатных местах.



decal119-6843

119-6843

1. Опасность захвата валом — не приближайтесь к движущимся частям, все кожухи и щитки должны быть установлены по месту.

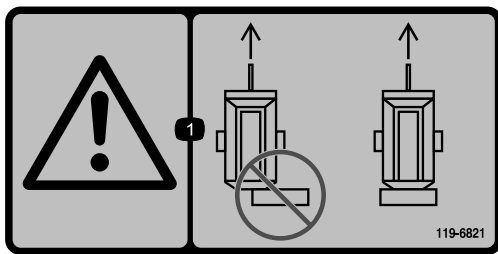


decal119-6810

119-6810

1. Прочтите *Руководство оператора*.
2. Для подъема требуется два человека.





decal119-6821

119-6821

1. Осторожно! Не транспортируйте машину с выдвинутым конвейером; при транспортировке конвейер должен находиться в положении хранения.
-

Монтаж

Примечание: Перед установкой поперечного транспортера на подкормщик растений установите боковые пластины балок. Используя болты, входящие в комплект, установите левую и правую боковые пластины ([Рисунок 1](#)). Убедитесь в том, что скребок плотно соприкасается с лентой во время крепления кронштейнов.

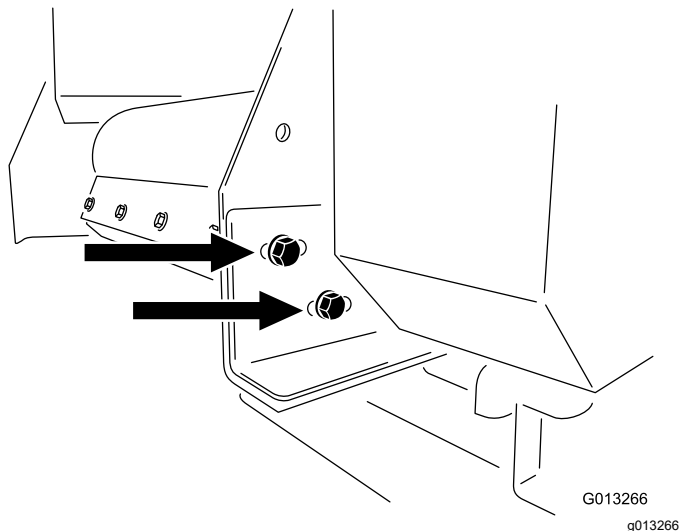


Рисунок 1

1. Крепежные болты скребка

1. Если вы планируете использовать двухдисковый разбрасыватель на том же подкормщике, снимите верхнюю пластмассовую проставку ($\frac{3}{8}$ -дюйма), как показано на [Рисунок 2](#), а также металлическую проставку ($\frac{1}{4}$ -дюйма) и замените их прилагаемыми пластмассовой и металлической проставками. Это позволяет сохранять расположение ранее установленных боковых пластин балок на своих местах как при монтаже двухдискового разбрасывателя, так и комплекта транспортера и поворотного устройства.

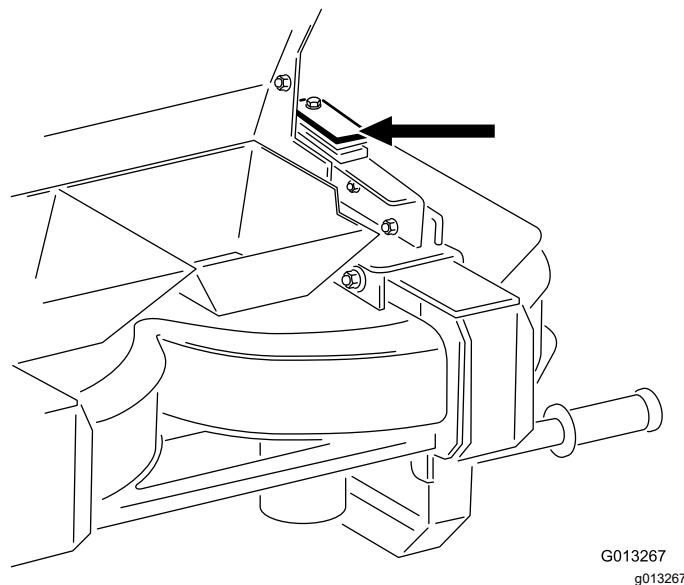


Рисунок 2

1. Разделитель
2. Извлеките поворотное устройство и транспортер из транспортного решетчатого контейнера.
3. Установите поворотное устройство и скользящую направляющую на поворотное устройство в сборе с помощью 7 болтов и гаек.

Примечание: Установите не затягивая 4 болта, удерживающие направляющие на месте.
4. Установите рукоятку и ленту дефлектора на болты, шайбы и гайки транспортера.
5. Оставив транспортер подсоединенным к поворотному устройству, с помощником, поднимите поворотное устройство, разместив его по месту, и выровняйте места расположения пластмассовых опор по стрелкам расположения крепежных кронштейнов ([Рисунок 3](#)).

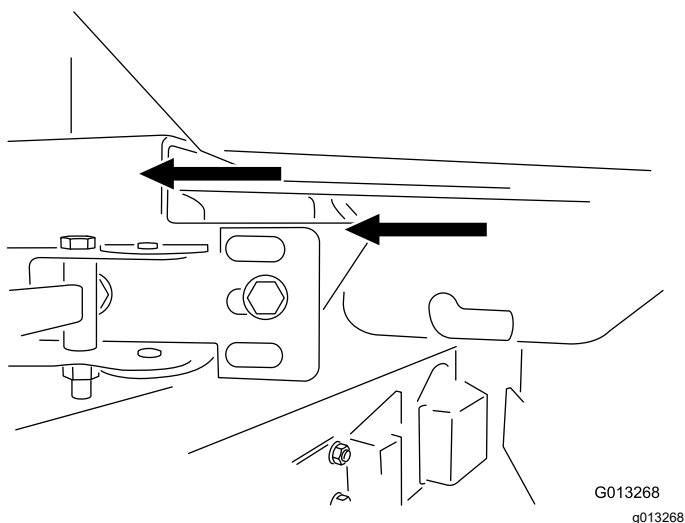


Рисунок 3

Поднимите поворотное устройство и установите его по месту на подкормщике.

6. Прижмите поворотное устройство к подкормщику растений, используя быстроустанавливаемые защелки.

Примечание: Если защелки не устанавливаются плотно после их фиксации, ослабьте два болта (1/4 дюйма) на защелках и отрегулируйте их так, чтобы защелки могли устанавливаться достаточно плотно, надежно удерживая поворотное устройство на подкормщике растений ([Рисунок 4](#)).

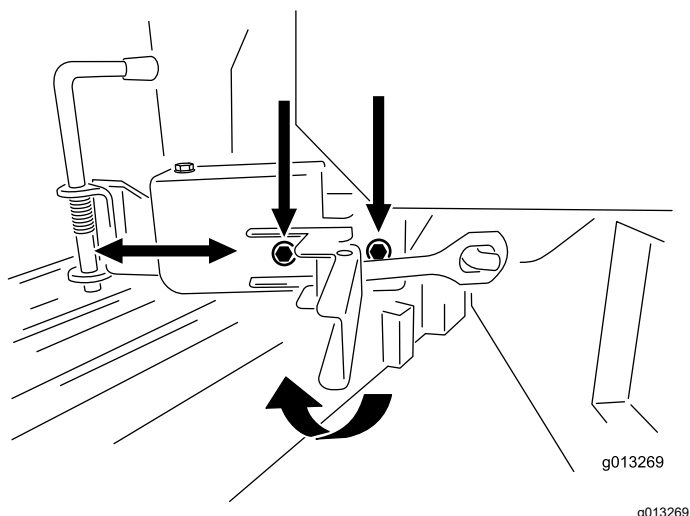


Рисунок 4

1. Прикрепите поворотное устройство к подкормщику растений с помощью зажима.

7. Проверьте зазор регулируемой направляющей ленты относительно ленты транспортера подкормщика.

Примечание: Если зазор между лентой и регулируемой направляющей превосходит $\frac{5}{8}$ см, ослабьте 4 болта ($\frac{1}{4}$ дюйма) и передвиньте направляющую так, чтобы она находилась на расстоянии примерно $\frac{1}{4}$ дюйма от основной ленты транспортера на подкормщике (см. стрелки на [Рисунок 5](#)).

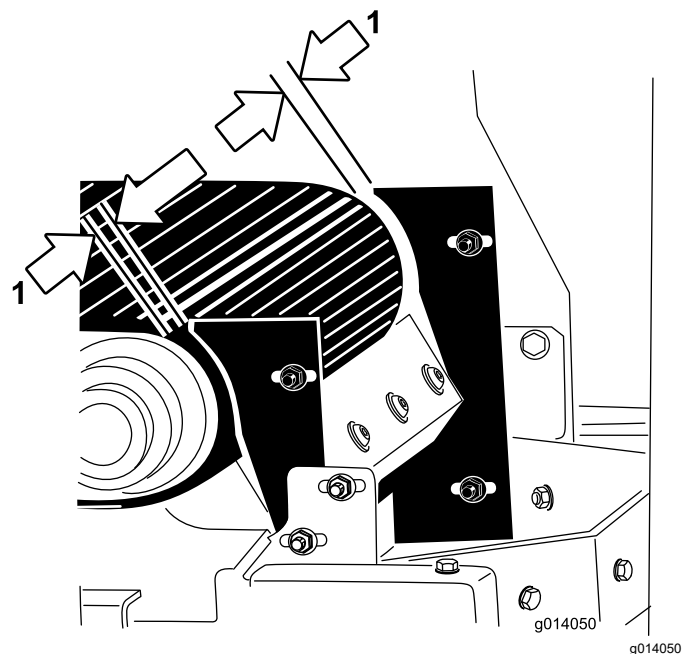


Рисунок 5

1. $\frac{5}{8}$ см

8. Установите кронштейн датчика на ограждение поворотного устройства с помощью 2 болтов ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ дюйма), 8 опорных шайб и 2 гаек ($\frac{1}{4}$ дюйма), как показано ниже.

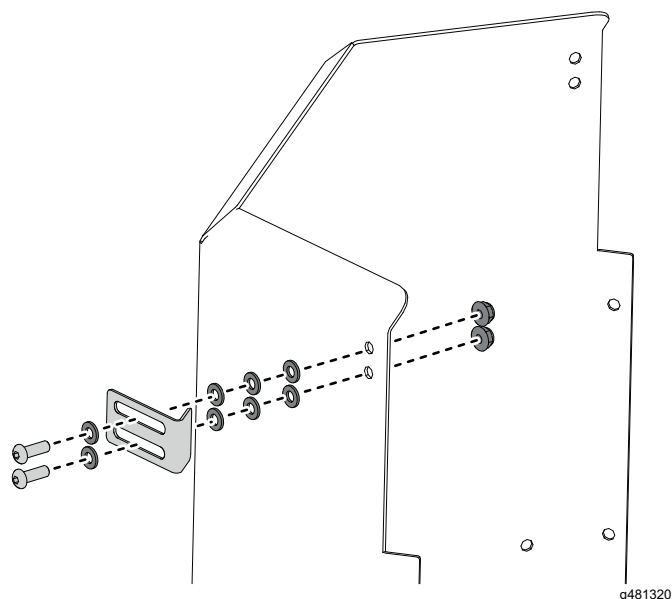


Рисунок 6

9. **Только для машин с бесконтактным датчиком:** отрегулируйте зазор между бесконтактным датчиком и кронштейном датчика на расстоянии 3 мм. Зазор должен быть не более 6 мм.

Примечание: Бесконтактный датчик не должен соприкасаться с кронштейном датчика.

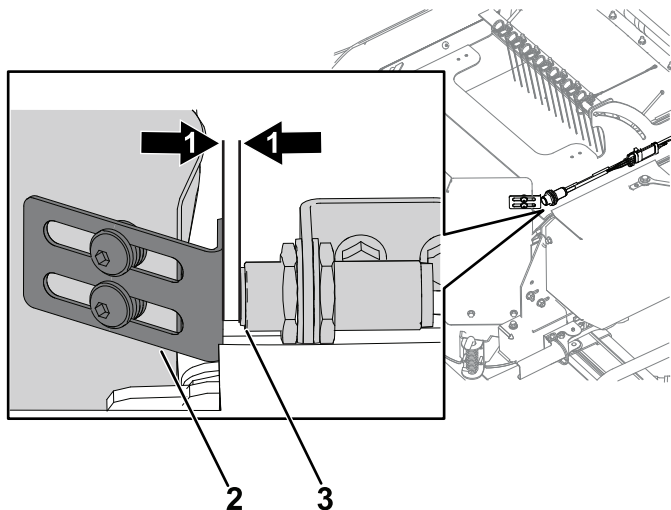
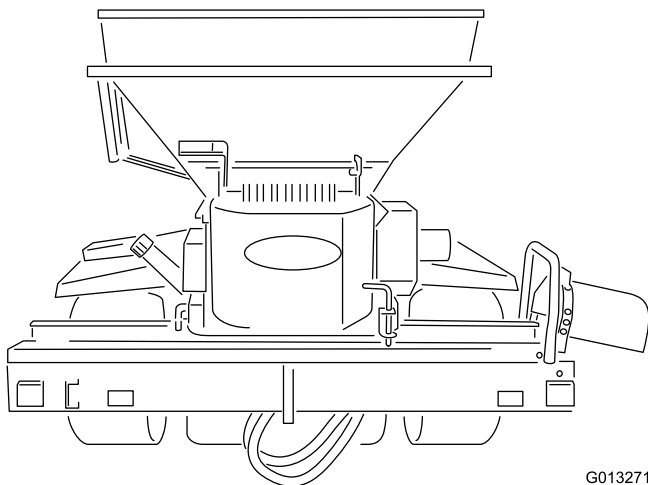


Рисунок 7

g481302

1. Зазор: 3 мм Не более 6 мм 3. Бесконтактный датчик
2. Датчиктрубки

10. Зафиксируйте транспортер с помощью пальца в положении хода, при этом двигатель должен быть расположен с правой стороны подкормщика растений (**Рисунок 8**).



G013271
g013271

Рисунок 8

Показанный на рисунке транспортер зафиксирован пальцем в положении хода.

1. Транспортер, зафиксированный пальцем в положении хода (палец проходит через обе пластины)

11. Подсоедините шланги, как показано на **Рисунок 9**.

Примечание: Убедитесь в том, что палец проходит через обе пластины.

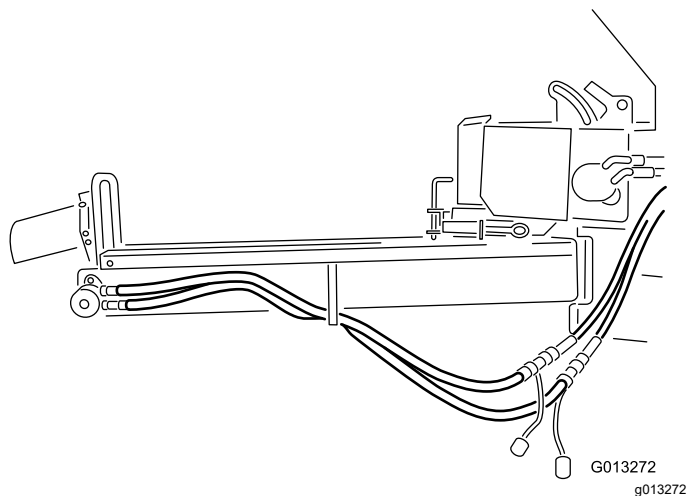


Рисунок 9

Прокладка шланга транспортера

Примечания:

Заявление об учете технических условий

Компания Toro, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, заявляет, что следующий агрегат (агрегаты) соответствует перечисленным директивам, если он установлен в соответствии с прилагаемыми инструкциями на определенные модели Toro, как указано в относящихся к ним Декларациях соответствия.

Номер модели	Заводской номер	Описание изделия	Описание счета-фактуры	Общее описание	Директива
44703	—	Комплект транспортера и поворотного устройства	PROPASS CONVEYOR / SWIVEL ASM	Транспортер и поворотное устройство	2006/42/EC, 2000/14/EC

Необходимая техническая документация составлена в соответствии с требованиями части В приложения VII Директивы 2006/42/EC.

В случае поступления запроса от органов государственной власти мы обязуемся передать соответствующую информацию по компонентам частично укомплектованных/собранных автомобилей. Метод передачи информации – электронным сообщением.

Данный механизм подлежит вводу в эксплуатацию только после встраивания в утвержденные модели Toro, на основе Декларации соответствия требованиям и согласно всем инструкциям, в результате чего этот механизм может считаться отвечающим всем соответствующими Директивам.

Сертифицировано:



Tom Langworthy
Технический директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Февраль 13, 2024

Официальный представитель:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Компания The Toro Company, расположенная по адресу 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA (США), настоящим заявляет, что указанный ниже узел(узлы) соответствует перечисленным нормативным актам при условии их установки в соответствии с сопроводительными инструкциями на конкретные модели изделий Торо, как это указано в соответствующих декларациях соответствия.

Номер модели	Заводской номер	Описание изделия	Описание счета-фактуры	Общее описание	Директива
44703	—	Комплект транспортера и поворотного устройства	PROPASS CONVEYOR / SWIVEL ASM	Транспортер и поворотное устройство	Законодательный акт 2008 года № 1597, Законодательный акт 2001 года № 1701

Необходимая техническая документация составлена в соответствии с требованиями Приложения 10 Законодательного акта 2008 года № 1597.

В случае поступления запроса от органов государственной власти мы обязуемся передать соответствующую информацию по компонентам частично укомплектованных/собранных автомобилей. Метод передачи информации – электронным сообщением.

Настоящее устройство не должно эксплуатироваться без встраивания в утвержденную модель изделия Торо, как это указано в соответствующей декларации соответствия, и в соответствии со всеми инструкциями, в результате чего оно может считаться соответствующим всем применимым нормативным актам.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Технический директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Февраль 13, 2024

Официальный представитель:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom